

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**



Факультет математики та інформатики

Кафедра алгебри та геометрії

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практикум з читання і написання англomовних математичних текстів

Освітня програма Середня освіта (Математика)

Предметна спеціальність A4.04 Середня освіта (Математика)

Спеціальність A4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

Галузь знань A Освіта

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 26 серпня 2025 р.

м. Івано-Франківськ – 2025 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Опис курсу
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Рекомендована література
6. Політика курсу
7. Компетентності
8. Результати навчання

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Практикум з читання і написання англomовних математичних текстів
Освітня програма	Середня освіта (Математика)
Спеціалізація (за наявності)	-
Спеціальність	A4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)
Галузь знань	A Освіта
Освітній рівень	магістр
Статус дисципліни	нормативна
Курс / семестр	2/3
Розподіл за видами занять та годинами навчання (якщо передбачені інші види, додати)	Семінарські заняття - 30 год Самостійна робота - 60 год Залік
Мова викладання	українська/english

Контактна інформація

Викладач(-і)	Мазуренко Н.І.
Контактний телефон	(0342)596016
E-mail	nataliia.mazurenko@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	семінарські заняття
Обсяг дисципліни	3 кредити
Консультації	Вівторок, 15⁰⁰

2. Опис курсу

Анотація:

Практикум спрямований на формування навичок читання та написання англomовних математичних текстів, необхідних для наукової та освітньої діяльності. У межах курсу розглядаються базові символи та термінологія сучасної математики, ключові факти з аналізу, алгебри, геометрії та топології. Окрема увага приділяється написанню анотацій, підготовці тез і наукових статей англійською мовою, а також створенню ефективних конференційних презентацій та доповідей.

Мета курсу:

Розвинути у здобувачів здатність вільно працювати з англomовними математичними текстами та підготувати їх до представлення результатів власних досліджень у міжнародному академічному середовищі.

Цілі курсу:

- Ознайомлення з базовою математичною символікою та термінологією англійською мовою.
- Формування навичок аналізу та адекватного перекладу англomовних математичних текстів.
- Засвоєння правил написання наукової анотації, тез та структури магістерської роботи.
- Відпрацювання умінь підготовки та проведення наукових презентацій англійською мовою.
- Розвиток комунікативної компетентності для ефективної участі у міжнародних конференціях.

3. Структура курсу

Тема	Години <i>авд/сам</i>	Завдання	Література	Кількість балів
<i>Basic symbols, notation and terminology of elementary mathematics.</i>	10 / 10	Підготувати 20-хвилинну лекцію на вибрану тему елементарної математики, скласти до неї словник необхідних термінів, продемонструвати розв'язання прикладів та підготувати завдання для самостійної роботи	[3], [5], [6]	10 (лекція) + 10 (словник) + 10 (завд)
<i>Basic Theorems and Facts of Calculus, Functional Analysis, Topology, and Geometry, and Algebra.</i>	8 / 15	Підготувати огляд основних фактів та теорем теорії в рамках якої провадиться наукове дослідження магістерської роботи	[3], [5], [6]	15 (огляд) + 5 (виступ)
<i>Tips for writing a high-quality abstract and abstract submission guidelines</i>	2 / 10	Підготувати тези доповіді за тематикою дослідження магістерської роботи	[1], [2]	15
<i>Basic tips for creating a</i>	8 / 20	Підготувати конференційну	[2], [4], [7]	10 (презент)

conference presentation, and preparing to conference talk		доповідь та презентацію за тематикою дослідження магістерської роботи		+ 10 (виступ) + 5 (відповіді на запит)
Annotation of the Master Thesis: structure and basic tips of writing	2 / 5	Написати анотацію англійською мовою до виконаної дипломної роботи	[1], [2]	10
Разом:				100

4. Система оцінювання курсу

Оцінка за **залік** є сумою складових за різні види діяльності протягом курсу та може бути максимально **100** балів.

Максимальні бали за кожен вид діяльності наведено у таблиці структури курсу вище. При оцінюванні кожного виду діяльності до уваги беруться насамперед коректність, повнота викладу, якість прикладів та вправ, відповідність структурі, відповіді на запитання, різноманітність професійної лексики **з математичної точки зору**. Граматичні помилки англійської мови виправляються, проте **не впливають** на кількість балів.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
80 – 89	B	добре	
70 – 79	C		
60 – 69	D	задовільно	
50 – 59	E		
26 – 49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-25	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

5. Рекомендована література

1. Богатирець В.В., Куделько З. Б., Лучак М. М., Макар В. Ю. *Англійська мова в професійній діяльності = Public Administration: навч. посібник*. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т, 2011.
2. Кузнєцова О. О. *Вдосконалюємо англійську: практикум із функцій англійської граматики для неспец. ф-тів: навч. посібник*. К. : ВПЦ "Київський ун-т", 2015 .
3. Мансі Є. О. (уклад.) *English: Тексти: підручник для студ. гуманітарних, природничо-географічних і математичних ф-тів*. К. : Академія, 2004.
4. Мисик Л. (ред.) *Англійська мова. Комунікативний аспект: підручник*. Львів : Світ, 2007.

5. Акмалдінова О., Аніщенко С.Й., Каширський В.А., Фатєєва С.П. *Англійська мова: навч. посіб. для роботи з оригінальною літературою за фахом*. К. : НАУ, 2003.
6. Wheeler R., Peeples W. *Modern Mathematics* [Text] 1986 .-707 p.
7. Gacki H. *Mathematics like Poetry Andrzej Lasota 1932-2006* [Text] Katowice:W-wo Uniwersytetu Śląskiego, 2016 -259 s.

6. Політика курсу

Усі види навчальної роботи слід виконувати вчасно, щоб зберігати загальний темп курсу, котрий сприяє ефективному засвоєнню матеріалу без шкоди здоров'ю. Наслідками пропущених занять без поважних причин, зазвичай, стають додаткові завдання для самостійної роботи.

При проходженні курсу вітаються комунікативність, активність, креативність, самостійність. Плагіат та інші види академічної недоброчесності не принесуть користі, тому є недоречними.

7. Компетентності

Відповідно до освітньо-професійної програми «Середня освіта (математика)»:

- ЗК-2** Здатність спілкуватися державною та іноземною мовою як усно так і письмово (мовно-комунікативна компетентність);
- ЗК-4** Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня (соціальна компетентність);
- ЗК-8** Здатність до проведення досліджень в освітній сфері;
- ЗК-9** Здатність вчитися, оволодівати сучасними знаннями і підвищувати власний професійний рівень (компетентність навчання впродовж життя);
- ФК-4** Здатність до організації і проведення самостійної дослідницької роботи здобувачів освіти з математики як очно, так і дистанційно;
- ФК-6** Здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові освітні (також електронні) ресурси;
- ФК-7** Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування з представниками предметно-професійних об'єднань педагогів;
- ФК-11** Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі (здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності);
- ФК-13** Здатність презентувати результати власної та групової професійної і науково-дослідницької діяльності;
- ФК-15** Здатність визначати умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя.

8. Результати навчання

Відповідно до освітньо-професійної програми «Середня освіта (математика)»:

- ПРН-2** Демонструвати вміння користуватись інформаційно-комунікаційними технологіями та технологіями дистанційної освіти для розв'язування складних спеціалізованих задач та практичних проблем у професійній діяльності;

- ПРН-7** Аналізувати, оцінювати педагогічні явища, робити висновки і коригувати навчальну діяльність здобувачів освіти та власну професійну діяльність. Застосовувати теоретичні та емпіричні методи педагогічного дослідження у професійній діяльності;
- ПРН-9** Самостійно вивчати нові питання математики та методики навчання математики за різноманітними інформаційними джерелами. Використовувати міжнародні інформаційні ресурси і системи управління знаннями в інформаційному забезпеченні освітнього процесу;
- ПРН-13** Володіти культурою мовлення, доносити зрозуміло професійні знання, обґрунтування і висновки до фахівців і широкого загалу державною, у тому числі іноземною мовою, усно та письмово;
- ПРН-17** Вміти оцінювати зміст, джерела, форми і якість надання інформації, здійснювати її повноцінне і критичне тлумачення з урахуванням особливостей сприймання мови різних медіа.

Викладач

Мазуренко Наталія Іванівна